

Moric

Agaunum, S. Moriz, eine Stadt in Wallis. (veti
moriz, enu mestu v'Valésji.

HIPOLIT, Dict. 1

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morija

Pest, Pestilens. Puga, morja, pestis, pe-
stilentia, morbus, lues pestilens.

HIPOLIT: Dict. II, 240

morija

Clades, ein schlacht, niderlag, Vnfall, Verderbung. boy, pobóy, morya, pogonoblénie, pomór.

moriya

Septis, Festilenz. Rüge, moriya.

HIPOLIT: Dict. I , 467

moriya

Testiculenta, Testiculens. Kuga, moriya.

HIPOLIT: Dict. I, 467

morija

Pestilentia,
pestilentia graspatur per orbem. die Pest brei-
tet sich aus durch die welt. ta morija se
reshirja po svjtu.

HIPOLIT: Dict. I, 467

morija

Contagio, erbliche kraⁿnkheit. pojérbliva
boléjsen, kokèr kuga, morya, franzhóshe.

moriti

Kasteyen, Züchtigen. kaſhtigáti, v'stráhu dersháti,
strahováti, pokréjgati, posvaríti. Caſtigare,
Corrigere, Corripere. den leib kasteyn. tu trúplu
moríti, dóli tréjti, tèrdu dersháti, kaſhtigáti.
Corpus mortificare.

HIPOLIT: Dict. II, ¹⁰¹

moriti

Töden, Vmbringen. éniga vbyti, vmoríti, vby-
zhováti, moríti, okúli pernéstí. occidere,
interficere, necare, trucidare, vita privare.

HIPOLIT: Dict. II, 196

moriti

Mortificieren, kestigen. sam sébe moríti, mártrati, mèrtvízhiti, doli tréjti, tèrdú dersháti, kafhtigáti, mertvázhâti. in semetipsum durum et severum esse, defaevire: se mortificare: abstrahere se a Corpore, et Cupiditatibus Imperare.

moriti

Dürrwurz, donnerwurz. pásje oký, énu séliszhe
bolhé inu stiníze mory. Conyza sive pulli-
caria.

moriti

Conyza, dürr- oder donnerwurz. pafsje okú,
ena forta bôuhjáka, bouhé inu ftinize mory.

moriti

Conyza. Gros vnd klein dürrwurcz, hundsaug,
vnd flöckkraut. páfsje okù. éna fórtá bov-
jáka inu stinízhnika, bovhé imftiníze mory.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

moriti se

Wallstatt, richtstatt. mejftu tiga pobóya:
mejftu te rihte, kir se hudodélniki more inu
okúli pernáfhajo. locus Conflictus, occupati-
tius ager: locus supplicy, Carnificina.

HIPOLIT: Dict. II,

morje

Pelagus, das meer. múrje, ali morjè.

HIPOLIT: Dict. I , 440

morje

Recusus,
aequor recussum. bewegtes meer. potrefsenu,
samájanu morjè.

morje

Meer, das meer. mürje, morje' mare,
pelagus.

HIPOLIT: Dict. II, 122

morje

Tepesio,
maria ventis agitata tepescunt. sic. tu morje
orbus ventre premetarum mlarhnu postane.

Op.: Nemškega besedila mi.

HIPOLIT: Dict. I, 663

morje

Vndabundus, mit wällen. s'valóvi. vndabundum
mare. morjè pólnu valóvou.

morje

Indo,
vndans fretum. das meer, so grosse wällen
machb. morjè, matéria velike valive
dela.

HIPOLIT: Dict. I, 722

morjo

Velivolus,
velivolum mare. das meer, auf dem man mit
segeln fahrt. morjè, pò katerim se f'
jadram vófi.

HIPOLIT: Dict. I, 698

morje

mare Mediterraneum. Mittländisk meer.
frejdosémeloku morjë.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 13
populorum etc.

morje

Mare inferum. des Toscanische meer. Toscani-
sku morje.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

13

more

Mare Adriaticum. Venetian's meer. Benéfiku
more.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

13

morje

mare mortuum. das Gotte meer. mertruu
morje.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

13

morje

Balthicum mare. das Balthisk meer, Nordsee.
puluórknu morjé.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 4
populorum etc.

morje

Asphaltites lacus. des Tode meer.
te mértvu morje.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 3
populorum etc.

morje

Erythras, ein könig in Arabien. en krajl v'Aráb-
ji. Hinc Erythraeum mare. das Rohte meer. ardé-
zhe morjè.

HIPOLIT, Dict.:

8

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

marje

Codanus finus. der Saxt. das Baltische meer.
ene marje pruti pol norby.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 6
populorum etc.

morje

Regem mare. das meer zwischen Klein Asien
Und Graecia. morje v' mej malo Asia-inu
Graecia.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, *j*
populorum etc.

more

Adria,

Hinc mare Adriaticum vel Adriacum.
das Adriatische oder Venetische meer. tu
Adriacum vel veneticum more.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

i

3

marje

Meer. des grosse meer. tu globodu marje,
ali velika marje. Oceanus.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

26

morje

Pontus, ein Landschaft in klein Asien. Item
das Euxinische meer. ena Deshella v'mali Asji.
tudi Euxinsku morje.

HIPOLIT, Dicti
Nomenclatura regionum, 16
populorum etc.

morje

Godke melr. mertva morje. Mare mortuum.
Asphaltites Lacus.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 28
popularum etc.

morje

Tuscanisch Meer. Fufiánsthu morje! Mare infe-
rum: mare Liburnum: mare Fufium: mare Syr-
rhenum.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum, 28
populorum etc.

morje

Wstsee. jútrova morje. Mare Balticum.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

26

morje

Protho mor. Parvavu morje. Mare ery-
thraeum: mare rubrum.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

27

morje

Sinus Adriaticus. Venediger meer. Benefška morje.

Sinus Balticus. Baltisk meer. Baltifška morje.

Sinus Codanus. der Sund. vörku morje.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,

populorum etc.

19

3

morje

Veneti. die Venetianer. benexhàni. Color Venet.
tus. Meergrün. selém Kothër morje.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 21.
populorum etc.

marje

Oceanus, das Grosse meer. tu veliku marje.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

15

morje

Hadria, vel Adria, eine Stadt. Hadriaeicum
vel Adriaticum mare. ~~das~~ Adriatische oder
Venetianische meer. Adria'sche ali' bené-
sche morje.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 10
populorum etc.

moreje

Mediterraneum, Balticum Erythraeum,
persicum Caspium. das Mittländische meer,
das Baltische das Rothe meer, das Persische
Und das Caspische meer. tu frejdosémelodu
moreje, Báltišku, Kervánu moreje, per-
sienskú inu tu Caspiškú moreje.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 48

morje

prothucer. Kervávu morje'. mare rubrum,
sinus arabicus.

HIPOLIT: Dict. II, 122

marje

Hellefontus, das meer, darim die Helle er.
soffen. Item das Enge meer Zwischen dem
Regeo mari; und dem propontide. marje, v'
materim ta Helle je v'lonila. tudi tu vorku
marje v' mej aegaeionim inu propontideskim
marje

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum, 10
populorum etc.

morje

Angestum meer. nepodajnu, skumerke
vihavnu morje. mare fervens, turbidum,
aestuans, procellosum, ventis commotum,
saevum ac tempestuosum.

HIPOLIT: Dict. II, 232

morejè

Reciproco,
reciprocet mare. das meer lauft ou wad ab.
tu morejè pertéjka in odtéjka.

HIPOLIT: Dict. I, 547

marje

Refertus,
mare refertum praedonum. ein meer voll rau-
ber. énu marjè pólne rasbóznikou

HIPOLIT: Dict. I, 554

morje

Mittelländisch meer, sredodshélsku morjé vmej
Europo, Africo inu Asio leshézhé.
mare mediterraneum.

morje

Mare Erythraeum vel Rubrum. das rothe
meer. Harvávu eli ardérhe morje.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

13

morje

Maris Balticum. Ost = See. morje prusti
juđrovi deshelli.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 13
populorum etc.

morje

Neptunus,

Neptunia Regna. das meer. morje. Neptunalia
Jaira. fest dem Neptuno zu chren gehalten.
presnurniće tija Neptuna.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 15
populorum etc.

morje

das hoche, grosse, meer. tu globóku, velíku
morjé. oceanus.

HIPOLIT: Dict. II, 122

morje

homines in aërem ejiciuntur, vel in mediis aquis
Exuruntur, vel etiam in mare defilientes suffo-
cantur die menschen in die Luft gesprengt oder
Mitten im wasser Verbrennet werden oder aber ins
meer Springend ertrincken. ti "udjé v'ta luft vèr-
sheni, ali v'frejdi vode bodo fashgani ali pak
v'tu morjé skakj^ažozhi vtónio inu se potopé.

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus,

64

etrurski) morje

Hetruscum mare. der Hetrurier meer. Hetrúrsku
morjé.

Hetrusci. die hetrurier. Hetrurierji, Hetrúrzi.

HIPOLIT, Dict. 10

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje

Placatus,
maria placata. stillesmeer. éche morje.

HIPOLIT: Dict. I, 475

morje

Procellofus,
procellofum mare. Vngestümmes meer. nepokóynu,
vihárnu morjě.

morje

Subjectus,
subjectum est mare vertis. das meer ist den
vinder vaterworffen. tu morje je Tim
vejtram podvójhem.

HIPOLIT: Dict. I, 632

morje

Tempestuosus,
mare saevum et tempestuosum. Ungestännes meer.
tu nepokóynu morje.

HIPOLIT: Dict. I / 660

morje

Stratus,
regnum stratum. gestilletes meer. potohimenu
morje.

HIPOLIT: Dict. I, 626

morje

Plango,

mare plangit litlus. das meer schlagt an
gestad an. tu morje tepe inu vdricha
na brod.

HIPOLIT: Dict. I, 476

morje

Sontus, das meer. morje, ali niwje.

HIPOLIT: Dict. I, 483

morje

Mitefro,

Mitefrit mare. das meer ist still. Tu
morje tihu perhaja.

HIPOLIT: Dict. I, 340

2

morje

Mer, das meer. morje, ali suvje.

HIPOLIT: Dict. I, 359

morje

More,

More Caffium et hircanum. des Asiatische meer
vom vud vom mit land vmlageben. tu morje'
v' Sofij okuli in okuli is femlò obdaru.

HIPOLIT: Dict. I , 359

morje

Share,
share mortuum. das badte meer. tu
mertu morje.

HIPOLIT: Dict. I, 359

morje

mare,

mare rubrum. das rothe meer. tu
herwara morje.

HIPOLIT: Dict. I , 359

morje

Inhorrefco,
mare inhorrefco. das meer wütet. tu morje'
dirj'arhi, dirja, ji nepoköymu.

HIPOLIT: Dict. I, 304

morje

Oceanus, das grosse vnd hohe meer, so das
ganze Erdrich vngibt. tu veliku inu višóku
morjè katèru cejl svejt obtéjka.

morje

Mare,

Mare quietum. stilles meer. pokóynu, tíhu
morjè.

morje

Sund, meereuge. wodku morje, tefioba mor-
je. pretum.

HIPOLIT: Dict. II, 191

morje

Mare,

Mare turbatum. triebes, vnstilles meer. kolnu,
napokóynu morjè.

morje

Mare,

Mare mediterraneum. mittländisches meer. srej-
dofémelsku morjè. Mare Hircanum. das Tartari-
sche meer. tártarsku morjè. Mare tyrrhenum, tu-
scum, noricum, liburnum. das wälsche meer.
láshku morjè.

morje

Mare,

Mare Euxinum. das schwarze meer. tu zhérnu
morjè per Constantinópelnu.

morje

Immugio,
mare totum immugio. des meer toset.
tu morjè je nepokojnu, ohumj,
slivja.

morje

Alcedonia, Stille tag, wann das meer still ist.
tíhi dnevi; Madar je pokóymu morjé:
bonáxa, tíhóta tíga morjé.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 25

morje

Affusus,
affusa urbs mari. des meer flüßes der Stadt
zue. tu morje texhe pred nigton.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 24

moryé

Alluo,

alluantque à mari noenia. das meer schlagt
an die stamm an. moryé tepe na zwinger.

morjo

Ambio,

mare terram ambit. das meer umfangt die erd.
morjé obdaja, obtejka, ali obleshe to zemlo!

morje

Colluico,
collucet mare a fol. das meer glawret von
der sonne. tu morje je larrárke od founa.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 112

morje

Dirimo,

gens mari diremita. ein Volk, das durch das
meer abgesöndert ist. en folk ali l^dustvú skus
tu morjè odlózhenu, reflózhenu.

morje

Evemo,

Evomit se nilus in aegyptium mare. der Nilus
läuft in das Egyptische meer. ta Nilus tézhe
v'Egýptovsku morjè.

morje

Evolve,
flumina in mare se evolvunt. die ströme
fliessen in das meer. te vodè tekò v'tu
morjè.

morje

Circumvagus, ut oceanus circumvagus. das grosse
vmb die Erde lauffende meer. tu globóku okuli
semle tekózhe morjé.

morje

Exaestuo.

mare Exaestuab. das meer lauft an. tu morjé
je povsdiguje, je pejni, dirjavski, najstoj-
nu prihaja.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 223

morje

Emeatus,

emeato mari. nachdem das meer abgelassen ist.
potém kadar je tu morjé odtéklu, vpádlu, doli
vfélu.

morje

Graejacco,
mare praefacit Africae. das meer, ligt vor
Asien. te morje leshij pred Africa.

HIPOLIT: Dict. I , 494

morje

Tumultuosus,
tumultuosum mare. das Ungestümme Meer.
tu nepokoynu morje.

HIPOLIT: Dict. I, 688

morje

Salut, das meer. tu morje, ali mirje.

HIPOLIT: Dict. I, 582

morje

Salfus,
salfum mare. gesalzen meerwasser. slānu
morjē.

HIPOLIT: Dict. I, 582

morje

Sal, 3. das meer. rapidum sal. das schnelle
meer. tu hitru morje.

HIPOLIT: Dict. I , 581'

morje

Navigabilis, schiffreich. vošlívu. naviga-
bile mare. das schiffreiche meer. tu vošlívu
morjè, ali mŕje, po katérim se je lahkù vošíti.
item zholnizhováuna vóda.

morje

Circumnavigo,

circumnavigare oceanum. das meer omschiffen.
morje obxholniti, prevositi, prebrodovati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 99

morje

Congelator, oleum congelatum. gefrorenes öell.
smarslu olje. congelatum mare. Eyssmeer.
ledénu morjé.

morje

Engel des meers. vosku morje, tefnóba
tiga morja. pretum.

HIPOLIT: Dict. II, 122

morje

Meerstrudel, grundlose tieffe im meer. morska kar-
niza, vertázha, ali neisgrúntana globozhína tiga
morjá. Gurges maris, charybdis.

HIPOLIT: Dict. II,

morje

Fluſtrum, die ſtille des meers. tihóta tiga
morjà, bonáza, mýrnost tiga múrja.

more

Ufer des meers. kraj morjá, brejg, brud.
litus, ora.

HIPOLIT: Dict. II, 223

morje

Stille des meers. pokojnost tija morja,
tihu morje. tranquillitas maris.

HIPOLIT: Dict. II, 184

morje

Isthmus, die Enge des meers Zwischen Corinthe Vnd
Athen, welche nicht mögen ausgegraben werden. tes-
noba tige morja v'mej Corinthe inu Athenam, katé-
ra nej mogla skopana biti. Isthmum perfodere. ein
Vergebliche arbeit. nenúznu delu.

HIPOLIT, Dict. 11

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje

Jupiter Caeli Neptunus Maris Pluto inferni Mars
Belli, Apollo artium, Jupiter ein Gott des hi-
mels Neptunus des Meers Pluto der höllen: Mars
des kriegs, Apollo der künsten, Jupiter en bug
tih Nebéfs, Neptúnus tiga morjá Pluto tiga pà-
klá: Mars te vojské, Apollo tih kunfhti

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus 66

morje

Bosphorus, Enge des meers, darüber ein Ochs
schwimmen kan: seind Zwey, eine Thracius bey
Constantinópel, die Andere Cimmerius bey palu-
de moeotica. Tesnoba tiga morjá, zhes katéro
more en vol preplávati.

HIPOLIT, Dict.: 4

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje

Anflus vnd abflus des meers. pertějk inu odtějk
tiga morjá. aestus maris.

morje

Ab-Vnd anlauff des meers. odtéjk inu pertéjk tiga
morjá.

Op.: Latinskega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. II, 3

morjè

Fluxus et refluxus maris. das Zue- vnd ab-
fliessen des meers. pertèk inu odtèk tiga
morjà.

morje

Flut des meers bewegung. shunéjníc tiga
morja. aestus maris.

HIPOLIT: Dict. II, 62

morje

Gestad des meers. Kraj morje. litus, veta.

HIPOLIT: Dict. II, 75

morje

Ebue des mers. rovnika morja. sequor
maris.

HIPOLIT: Dict. II, 122

morje

sheerbusen. enu Kobi'srke morje. sinus.

HIPOLIT: Dict. II, 122

morje

Widerschnall des meers. nasáj vdárjanie, ali
tepénie tiga morjá. repercussus maris.

HIPOLIT: Dict. II, 260

morje

Pars mercium cum mortuis a mari ad Littora defer-
tur. Theils waaren samt den Todten werden Von dem
meer ans ufer geworffen. en dejl blagá s timi
mértvimi red bodo od tiga morja h'kraju vérsheni.

more

Bolide profunditas maris Exploratur. Mit dem Senck-
bley wird die Tieffe des Meers Erkundiget. is svin-
zom se ta globozhina tigá morjá ogledúje.

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus,

morje

Ungestümigkeit des mers. nepokojschina,
shamenite tiga morja, fortuna, kudu
vreme, viharost na mirju. aestus
maris, aestus maritimus.

HIPOLIT: Dict. II, 232

morje

Erdenge Zwischen Zweyen meeren. tefnóba te
sémle vmej dvéjma morjá. isthmus.

morje

Auf - Vnd ablauff des meers, fluth. pèrtéjk
inu odtéjk tiga morjá: túdi shuméjnie tiga
morjá. aestus maris.

HIPOLIT: Dict. II, 121/

morje

Meergestad. kray ^mkorjã, brejg, brud. littus
maris.

morje

Pellacia, stille des meers. Item betrug. tihóta
tiga morjà. ena golufya.

morje

Sonitus,
sonitus maris. shumějne tiga morja.

Op.: Kemstrega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 613

morje

Praefideo,
litora oceani praefidere. an dem gestad ligen.
na kráyu tiga morjè lefháti.

morje

Phoenicopterus, ein fremder wasser Vogel am
gestad des meers, flamant genant. éna ardézha
nefnána týza na kráju morjà, se vídi v'shpánski
de fhélli.

more

Seditio,
seditio maris. Vngestüme des meers. nepókoy,
ali nepokóyszhina tiga morjà.

morje

Sinus,
maris finus. wo sich das meer zu einem port
krümmet. krivina, ali brud tiga morjà.

morje

Fretum, eine Enge des meers, das meer selbst.
ena tesnóba tiga morjà. ali tu morjè.

morje

Placidus,

mare placidum. stiller meer. tiku morje, ali
tihóta tige morja.

HIPOLIT: Dict. I , 475

morje

Maritimus,

Maritimi homines. leuthe, die beym meer wohnen. ludjè katéri póleg, ali ráven morjà prebívajo. permúrzi, permúrke.

mojé

Adhorrefco,
adhorrefcere vudis. ab deu wällen erschrecken. fe na
valiwah tiga mojé prestrafhiti.

morje

Aeftus,
aeftus maris. Angeltüme des meers. nepokójnoft,
ali fhuménje liga morje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 21

morje

Seguor, ebue des meers. ravnica ali Lihota tiga
morja. das meer. morje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 20

morje

Aequor, die Ebne des meers. ravnúst tega morja'.
Item das meer. morje ali morje'.

morje

Aegialus, gestadt. Kray morja, vodni brud,
brejg.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 18

morje

Altum, tieffe des meers. globarkina figa morja'.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 29

morje

Citra.

natus citra mare. disseits des Meer ^{oe}gebren.
na ti strani morjá rojen.

morje

Euripus, ein enger strom, oder arm des meers.
en vosek potok, ali voska struga tiga morjá.

morje

Crepido, Port am gestadt. loka, brud, brejg
pèr krayu morjá ali vode.

morje

Impudens,
Impudens maris. des meers vneyfabren
tige mürje nechtücker.

morje

Contus, ein stakhel, damit die schiffleuth die
Tieffe des meeres erfahren. enu gvifhnu orodje,
s'katérim ti zholnárji to globozhíno tiga morjá
skúfhajo.

morje

Brachium, ein Arm, armbug. abgang des meers
oder flusses. en laht, Rama, komúlez. odték
ali struga eniga morjá ali potóka.

morje

Litorofus, nache bey dem gestad des meers.
blífu per kráju tiga morjá, ali drúge vodè.

HIPOLIT: Dict. I

, 346

morje

Litus, das gestad am meer, oder eines flusses.
kray vodè ali morjà. brejg, brud, lóka, port.

morje

Litoreus, des gestads, das zu gestad des meers
gehört. kar h'bródu ali kráju tiga morjà shlíshi:
perkrájni, bródni.

morje

Euripus, eine Meerenge, in welcher selbiges
alle tag Vnd nacht siebenmal an Vnd abläuft. ena
tefnóba morjá, v'katéri taistu v v'šákimu dnévu
inu nozhi sedomkrat pertejka inu odtéjka.

HIPOLIT, Dict. 8

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje

Stackel, stachel der schiffleuthen. éna dólga
řhtanga tih marínárjou sa řnátí inu sméřiti
to globozhíno tiga morja. Contus.

morje

Shetis, göttin des meers. bogin'ia tiga
morja stem des meer. tudi tu morje.

HIPOLIT: Dict. I, 668

morje

Strang cines flus, oder meers. strüga ene vode,
eli morje. brachium fluvij vel maris: aestu-
arium, fides.

HIPOLIT: Dict. II, 188

morje

Fortunatae Insulae. Inſuln in dem westmeer,
Canariae. Insulae ali otoki v'morju pruti
sahódu, secèr Canariae.

HIPOLIT, Dicti⁹,
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje

Gades. Insulen in den Hispanischen meer. Infu-
lae ali otóki v'šhpánskim morju.

HIPOLIT, Dict. 9

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje

Flumen, S. Veit am flaum. eine Statt am Adri-
atischen meer. Reka, enu mestu na benéfhkim
morju.

HIPOLIT, Dict.

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje

Avis, ut hic halcyon, quae in mari nidulatur,
tegitur plumis. der Vogel, als der Eysvogel so
in meer nistet ist bedeckt mit federn. Tyza
(kakòr Morski kus, katèri pèr morju se gnesdi
inu isléshe) je pokrit s'perjam,

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 7

morje

Cyprus, die Insel Cypern in Mittel = meer.
Cyprus en ottón in krajčevu v' frejdo-
semelstím morju.

IMPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, *y*
populorum etc.

marje

Corfica, Insul in mittelmeeer. Corfica, ca. ottoč
v. frejdosemelssim marje.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 7
populorum etc.

morje

Creta, die Insel Creta. Cândia en otlok, im
Wajleſtwa or frejdosemelokim morje. Ober.
ſus Cretexem Cretixa. liſt mas man mit
liſt bezahlen. hiimba ſe ſchiubo glarha.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

7

7

morje

Corcyra Insul - in Joniskem meer, heist heist
Corfu. Corfu en otlos v'joniskim morje.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

7

3

morje

Charybdis, Strudel im Sicilianischen Meer.
vertálda v. siciliánském morju.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

6

morje

Iftumus, enges land zwischen zweyen meeren.
en tesnoba, ali tesna defhella v'mej dvéjma
morjama.

morje

Bimaris, das zwischen zwey meern ist. kar mej
dvejma morjama leshy: dvojamórski, dvojamúrní.

morjè
u

Mare, das meer. morjè, ali múrje.

morje
u

Selagus, das meer. múrje, ali' morje'.

HIPOLIT: Dict. I . 440

marje
u

Permetior,
permetiri waquor. über meer fahren. zhes
márje se vofíti pelláti.

morje
u

Ironus,

prona maria. das meer nahe gelegen.
tu mirje blifu lefêrke.

HIPOLIT: Dict. I, 578

múrje
u

Permeo,

sub maria permeare. vnter das meer gehen. pod
múrje pójti.

morje
mu ~

Pontus, das meer. morjè, ali múrje.

HIPOLIT: Dict. I , 483

morje
u

Bro,
arare equo. über meer fahren. Je zhes morje
pellati, vositi, zholnizhovati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 50

morje
u

Mergo,
aliquem sub aequore mergere. einem in das
meer stossen. činiga v' mürje pahniti.

HIPOLIT: Dict. I, 365

murje
u

Clafsis,

deducere clafsem. vom land fahren. od femle
na murje to vódno armádo odpeláti.

morje
u

Navigabilis, schiffreich. vošlívu. naviga-
bile mare. das schiffreiche meer. tu vošlívu
morjè, ali mírje, po katerim se je lahkú vošítí.
item zholnizhováuna vóda.

morja^e
u

Permitto,
trans maria aliquem permittere. einen übers
meer verschicken. éniga zhes múrje odposláti,
posláti.

morje

Vorberg, Vorgebirg. en hrib, ali gora, pe-
zhovjé ali ohribje nad morjam. promontorium.

marje

Algejus, ein orth, da vill Meergrats id. en Kray, Rir velíku
morske trave raffe: en is travo inn birkhom pre-
rafken Kray v' marju: trávastu, birkraftu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

morje

Sive,

sive mari, sive littore vtaris. du brauchest
das meer oder gestad. ali vfhe gresh po múrju,
ali po súhim.

morje

Patmos, eine Insel in mari aegaeo, dahin der
h. Johannes Verschickt worden. Patmos, ena In-
sula v'aegaejskim mórju, kamár je svetl shent
jansh bil pošlán.

HIPOLIT, Dict⁷

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

marje

Interim innititur spei anchorae, ut navis in mari
fluctuans. Vnterdessen steuret sie sich Auf den
Ancker der hoffnung wie ein schiff, das auf dem
Meer schwebt, v'mej tem se óna [potèrpeshlivoft]
naflájná na sheléjsniga mazhka tiga vúpajnía ka-
kòr ena Barka na morju plavajózha,

HIPOLIT, Dict.

Orb s pictus, 51

morje

Malta, eine Insel im Mittelmeer. Malta ena
Insula, ali en ottók v'frejdosémeskim morju.

HIPOLIT, Dict. 13

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

marje

Orcades, etliche Insula in mari septentrio-
nali: nuputéri otłóki ali Insule v'
pólnordniin marju.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

15

5

morje

Mycone et Myconus. eine Insul im mittelmeer, da die
leuthe die schmarozerey lieben. éna Insula v'fréjd-
nim morju, kir ludyé shmarózajne lúbio.

HIPOLIT, Dicty

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

14

morje

Minorica, ein Insul in spanischen meer. ena
Insula v'šhpánskím morju.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje

Seriphus. eine Insul in Egeischen meer, da die
frösch nicht schreyen können. ena Insula v'E-
gějskim morju, kir te shábe nemórejo qvákati

HIPOLIT, Dicti 18

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje

Syrtes, Zwey gefährliche ort in dem Africani-
schen meer. dva nevárna kráya v'Africánskím
morju.

HIPOLIT, DICT. 20

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje

Tergestum, Triest, eine Stadt am Adriatischen
meer. tèrft, enu mestu na benéshkim morju. Ter-
gestinus. Adj. einer von Triest. tèrfán, ali
tergestinar.

HIPOLIT, Dict. 20

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morye

Thetis,

tentare Thetia rotibus. auf dem meer fahren.
se po murye rotiti.

HIPOLIT: Dict. I, 668

merje

143. Boy na merju.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 43

murje

Deveho,

merces devehere trans aequora. die wahren
über meer führen. blagú zhes murje pellati.

marje
u

Eractitus, das über meer geführt wird. Mar
je zhes mirje prepellane, perpellane.

HIPOLIT: Dict. I, 676

mörje
u

Transmitto,
transmittere mare. über meer fahren. se
zhes mörje pellati, prepellati.

HIPOLIT: Dict. I, 679

morje
-u

Transferto, über meer fabrica. se zhes mürje
pelláti, prepelláti.

HIPOLIT: Dict. I / 677

morje
u

Transpretatio, das über meer fahren. zhes
mürje pelájne, ali vósknia zhes mürje.

HIPOLIT: Dict. I, 674

murje
u

Horn, ein stuck land, das ins meer gehet. éna
góra, ali en kos sémle, katéri v'múrje féshe.
promontorium.

morje

Trans,

trans mare curere. über meer schiffen.
zhes mürje pelletti.

HIPOLIT: Dict. 1, 646

murje
u

Über meer fahren. se zhes murje pelláti. mare
transfire.

múrje
u

Remetior,
remetiri pelagus. wider hinschiffen. fúpet
tjákaj zholnozhováti, ali se zhes múrje peláti,
vofíti.

morje
u

Transmarinus, über meer hergebracht. jenseit
des meers. zhes múrje sem pernésen, vprejg
morjà, na úni stráni morjà, samúrski, premúrski.

morje
u

Venediger meer. Benéškú mŕje. Mare Adria-
ticum: Oceanus Adriaticus.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

28

moře
u

Euxinus, sc. pontus. das schwarze meer in
Thracia. tu zl^hernu mirje v Thracji.

HIPOLIT, Dict:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

9

2

murje
u

Mare facit littora: finus, promontoria, Insulas, pen-
insulas, isthmos, freta, et habet scopulos. das Meer
machtet gestadte, Meer-Busen, Vorgebürge, Insuln,
halb-Insuln, Erdengen, meerengen, Sund, Vnd hat
Steinklippen. murje stury brode: morske okótzhine,
preogúrje, ottóke, pol ottóke, Semlje tefsnenine,
morske tefsnóbe, inu jimá pezhovjé inu skále.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

múrje
u

Perfreto, durchhinschiffen. se zhes vodò ali
múrje prepelláti, prezholníti, prebrudáriti,
prevofíti.

murje
u

Reticulum,
in reticulis in mari demissus. in einem netz ins
meer hinab gelassen. v'éní mréjŕhi v'múrje dóli
spuszhèn.

morje
u

Profundum, das meer, die Tiefe. mirje,
globokina, ali globokost.

HIPOLIT: Dict. I , 573

morje
u

Profundum,
abjicere in profundum. ins meer werffen.
v' mivje vréjchi; protopiti.

HIPOLIT: Dict. I , 573

2

marje

u

Promontorium, ein berg, der ins meer hinaus
langt, Vorgebürg, horn. en hrib, ali górra,
katéra déležh v'márje séshe, preogúrje preo-
hribje, rogè.

morje
u

Influo,

Influit fluvius in mare. der fluss lauft ins
meer. ta vóda tezhe v'múrje.

merje

u

Spargo,

Rhenus se spargit in mare. der Rhein fließt ins
meer. ta Rajn tézhe v'múrje.

morje
u

Os,

Nilus septem discurrit in ora. der flus Nilus
lauft durch siben ausflüs ins meer. vóda nilus
imà sédom istéjkou ali strug kir v'múrje tézhe.

múrje
4

Palanga, schiffwälle, darauf man die schiffe
stost vnd zeucht: Tragstang. ty hlódi inu
válerji po katérih se te bárke, ali ládje v'múrje
páhnejo ali vúnkaj vlézhejo: stanga, na katéri
se kaj nófsi, ali obéjsha.

marje
u

Recedo,
loca a mari longius recedentia. weit vom meer
abgelegene ort. déležh od múrja odlófhni kráji,
ali mésta.

morje
u

Mediterraneus, mitten auf der Erden, weit
von meer gelegen. sréjdi fémle, déležh od
mírja, odlóshen. mittländisch. srejdofé-
melski.

morje
u

Ambulo,
ambulare maria. übers meer fahren. ferhes murje
pellati, v'prejg morja ity.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 31

morje

Schiffstange, stackel. dolga fhtanga tih marinárjou
sa globozhino tiga morjá mériti. Contus.

HIPOLIT; Dict. II,

164

moje
n

Succinum Colligitur ad mare, praecipue in Bo-
russia. der Agtstein wir gesãmlet an dem meer,
sonderlich in Preussen. agãth, ali agftan se
pobëra pèr mãrju, sũfebnu v'prũfsji.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

5

морзе
u

Caspia, Völcker bey dem Caspischen meer, in Gros
Asien. ludyé pèr Cáspishkim murju v'velíki Asji.

HIPOLIT, Dict.: 5
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje
u

Stralfondum, Stralsund, eine See Statt. ftralsund,
enu meftu per múrju.

HIPOLIT, Dicta
Nomenclatura regionum, 19
populorum etc.

moře
u

Maut, Zoll am meer. brodovína, ali zol per
múrju. vectigal, portorium.

HIPOLIT; Dict. II, 121

moryc
u

Seglen, mit aufgerichteten Segel daher fahren.
jadrováti, ali se s'odpértim jadrom po múrju
vosíti, pelláti, zholnizhováti.
dare vela, velificari; permittere vela ventis.

morje
u

Velivolans,
velivolante navi navigare. mit fliegenden segel
fahren. se f'napétim jádrom po múrju pelláti,
vosíti.

morje
u

Velificus,
velificus curfus. schiffahrt mit aufgerichten
segel. s'odpértim jádrom pò múrju pelánie.

HIPOLIT: Dict. I , 698

marje
u

Zu wasser Vnd Zu land. po vódi inu po fuhim:
po múrju inu po semli. Terra marique.

múrju
u

Fafellus vel faselus, sive phafelus, ein
fasell, lustschiff. éna léjpa, inu lúftna bárka
na múrju, vashèl imenována.

morje
u

Erzrauber. Capitán ti rasbóynikou na múrju.
Archipirata.

56
HIPOLIT: Dict. II,

morje
u

Krieg Zu land oder Zu wasser. boy vójska na
fúhim, ali na múrju. bellum terrestre, vel
Navale.

morje

u

Auf dem meer Rauben. na múrju rúpati. mare
infestum habere.

morje
u

Compas der schiffleuthen. en Compós tih
barkarólou na múrju. Amufium: Acus, vel
pyxis nautica.

HIPOLIT: Dict. II, 37

marje
-u

143. vajoba na marju.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

74

morje
u

Vngestüme des meers. hudu vreme, vihar, ali
fortüna na murju. Tepeftas maris.

morje
u

Wällen, wasserwage. vodéni val, flap na vodi.
fluctus, vnda. meerwällen. valóvi na múrju.
fluctus maris.

murje
u

Streitt Zu wasser. boy, ali v'ojška na murju.
Navale praelium, Naumachia.

morje
u

Tempeſtas,
altae tempeſtates. grausame ſturm auf dem meer.
grofovítni vihá rji inu vejtróvi na múrju.

murje
u

Streiten, fechten. bojováti, vojskováti, ftrítati, se junázhku sponésti. pugnare, dimicare. Auf dem meer streiten. se na murju vojskováti. Classe depugnare.

HIPOLIT: Dict. II, 189

morje
u

Tranquillitas,
maris tranquillitas. windstille auf dem meer.
tichota na niwju.

HIPOLIT: Dict. I, 646

morje
u

Venor,
apros in mari venari. Vngeschickte ding Thun.
nerájmne inu nepámetne rizhý délati, koker debi
éden dívje preshízhe na múrju lovìl.

HIPOLIT: Dict. I , 701

morje
u

Velifico,
per summa aequorum velificare. auf dem Tieffen
meer fahren. na glabókim múrju jadrováti, se ~~pek~~
pelláti, vofíti.

HIPOLIT: Dict. I , 698

moje
u

Seeraub. en rasbóy, ali rup na murju. piratica.

murje
u

Seerauber. rasbójnik, rupan na murju. pirata.

morje
u

Scylla, ein Grausamer wirbel in Sicilianischen
meer. ena grosótna vertásha v'sicilianskim múrju.

HIPOLIT, Dicts
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

morje
u

Meerstern.morska svésda, je éna ríba v'múrju.
stella marina.

122

HIPOLIT: Dict. II,

merje
u

Pontus,

Credere se ponto, pererrare pontum, transcurrere
pontum. auf dem meer schiffen. se na, ali po
múrju vofíti, pelláti.

murje
u

Circumnavigo,
circumnavigare oceanum. um das meer schiffen.
se okuli po murju pellati.

morje
u

Praenavigatio, das fürüber schiffen. mimù
zholnizhejne, naprèj pellájne, ali voféjne po
vódi ali po mírju.

HIPOLIT: Dict. I , 496

marje
u

Navigo,

mare navigare. auf dem meer fahren. se po
múrju vofíti.

morje
a

Erro,

in vndis per vndas Errare. hin vnd her fahren.
sem ter ke se po múrju vofiti, pelláti.

morje
u

Enavigo, ausfahren, zum land fahren. se po
vodi ali murju pelláti, odpelláti, se h'krayu
pelláti, vosíti, veřláti.

murje
u

Effugio,
effugere mari. auf dem meer entfliehen.
po murju vbejsháti.

moře
u

Charybdis, strudel im Sicilianischen meer. vertúlka, ali karníza v'sicilianskim múrju. incidit in scyllam, qui vult vitare charibdim. da ~~en~~ den regen geflochen, ist er gar ins wasser gefallen. kadar je on hótíl deshévju odýti, je cilu v'údo padil.

HIPOLIT: Dict. I. (~~PIEPIE~~), Suppl. 11, 8

marje
a

Sulco,
aequor sulcare. auf dem meer schiffen. se po
marju vofiti.

HIPOLIT: Dict. I , 642

morje
u

Sulcator,

sulcator navita ponti. der auf dem meer schif-
fet. katéri se po múrju vófi.

HIPOLIT: Dict. I , 642

morje
-u

Pes,
das seil am segel. prolatis navibus navigare.
mit ^{us/}agespanten seilen schiffen. is restégne-
nimi jádrovimi striki se po múrju pelláti.

marje
u

Sapio,
mare fapere. nach dem meer schmecken. po márju
fhmáhati, áisháti.

marje
u

Peraro,

pontum perarare. auf dem meer schiffen. se na
múrju pelláti, po múrju zholnízhiti, se vofíti.

morje
u

Pergo,

pergere per mare. auf dem meer fortschiffen.
se po múrju naprèj vofíti, naprèj pelláti.

moje
u

Ora,
ora maritima. land am meer. en deshéla
per múrju.

morje
u

Maritimus, am meer gelegen, oder nache beym
meer. per múrju leshézhe, ali ráven, blífu
per múrju. permúrez, permúrski, permúrka.

morje
-u

Pugna,

pugna Navalis. seeschlacht. en boy na múrju.

marji
u

Pugnatus,
bella terra marique pugnata. Zu wasser vnd
land geführte krieg. na múrju inu na fémli
pelláne vojskè.

morje
"

Remora, Verhinderung. ein fisch. perderfhájne, faderfháva, fashtentájne, pomúda. túdi éna mórska ríba tíga iména, katéra imà to muzh inu kraft iméti velíke bárke na múrju faderfhováti, de nemó-rejo naprèj pójtí.

morje
"

Pyxidium, see- oder schiffcompas. Compòs
na múrju v'tih bárkah.

HIPOLIT: Dict. I, 533

marje
u

Periclitor,
periclitari in mari. ein gefahr leyden auf
dem meer. navárnost tarpéjti na múrju.

morje
u

Periplus, Vmschiffung. en ovínik na vódi
ali múrju.

HIPOLIT: Dict. I, 453

morje
u

Fluctivagus, der auf den wällen daher fahret.
katéri se na murju po valóvah vófi ali pjéllé:
valegugáven, valopláven.

morji
u

Piraticus, meerrauberisch. raſbóynski, rúpav-
ski na múrju.

morje
u

Piratica,
piraticam facere. räuberey auf dem meer trei-
ben. rupanýo inu rafboynstvu na múrju tríbati,
na múrju rúpati.

morje
u

Piratica, meerrauberey. mórsku rúpajne, ra**sb**òy
na múrju.

HIPOLIT: Dict. I , 473

mórji
u

Pirata, Meerräuber. mórski rafbóynik, ali
rúpaviz na múrju.

morje
u

Hyemo,

mare hyemat. es ist ein grosse kälte auf dem
meer. je en vélik mras na múrju.

morje
-u

Iactura, auswurff oder Verlurst der gütteren
auf dem meer: Item allerley Verlurst. en vun
metánie, ali pogúba tìga blagà na múrju: Item
en sléherni [gubízhik, inu pogúba, pogúbik,
ali shkóda.

морзе
-а

Salfipotens, mächtig auf dem meer. mogòzh
na múrju.

morje
u

Malacia, windstille auf dem meer. Masleidigkeit, die gelüste schwangerer frauen. tihóta na múrju, po láshku bonáza. tu lusht, ali pohelájne nófsezhih fhénn.

múrju
u

Praefectus,
praefectus classis. Admiral, general zur see.
en poglovàr, ali poglovíten oblastnýk inu general
zhes éno vójsko na múrju.

murje
u

Clafsis, schiff, schiffarmada, ordnung. ena
Barka, ena armáda ali vojska na murju, verftá,
órdenga, Ray, red.

morje
u

Potens,
potens clafse virisque. mächtig auf dem
meer. mogózhén na múrju.

merji
u

Praenavigo, fürüberfahren, vorhinschiffen. se
na vódi ali múrju mimù pelláti, zhes vodò prepel-
láti, naprèj zholnízhitì, ali vofíti, zígati.

morje
u

Praelium,

Navale praelium. meer schlacht. poboý na
múrju.

HIPOLIT: Dict. I , 495

može
u

Orno,
ornare clafsem. ein schiffflotte ausrüsten.
en ~~plótto~~ na múrju neprávlati.

marje
u

Myoparo, ein gattung raubschiff. Jagschiff.
éna sóрта hítrih bark na múrju, s'katérimi
rúpajo inu pléjnio: rafbójnska bárka.

morje
u

Navicularia,

Navicularium facere. seinen gewerb durch
schiffahrten suechen. svoj nuz inu beretijo
skus zholnizhovájne, ali vofhnio na múrju
iskáti.

marje
-u

Naufragium,

Naufragium facere. schiffbruch erleyden.

potùp na mírju pretarpéjti.

morje
u

Nauclerus, schiffherr. Gospodàr te bårke,
ali ládje brodnýk, brodàr, ali víšhar te
bårke, katéri Governà inu víšha to bårko na
múrju, pilòt.

morje
a

Navarchis, Admiralschiff. Bárka vígshiga
Capitána na múrju. nar imenítnishi bárka.

mórje
u

Naumachia, schiffstreit. mórska vójska,
mórski boy, ali ftritt, bojovájne na múrju.

HIPOLIT: Dict. I , 385

more
u

Naumacharius, streiter auf dem wasser. boyo-
váviz, ali fhlonjèr, strítaviz na vódi, vojszhàk
na múrju.

murje
u

Epibata, ein kriegsman auf dem meer. en
vojszhák na murju.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,216

murje
u

Clasarius, schiffsoldat. sholnier, ali vojňhak
na barki, soldát na murju.

múrje
u

Phyfeter, ein grosser wallfisch. éna sýlnu
velíka baléna, éna riba v'múrju.

HIPOLIT: Dict. I , 470

more
-u

Pelagicus, das im meer lebt. mórski ali kar
v'múrju fhivý. pelagici pisces. meerfische.
mórske ríbe.

HIPOLIT: Dict. I , 440

mořje
u

Scopulus, Steinklippen im meer. pezhína,
skála, pezhóvjè, skalovjè v'múrju.

more
u

Pelagius, zum meer gehörig. kar k'múrju
shlíshi: mórski.

murje
u

Schiffkrieg.vojaska, ali boy na murju.
bellum Navale.

163

HIPOLIT: Dict. II,

morje
u

Scolopendra, ein langer ohrenmüttel, ein wurm
in meer. éna dólga stergávka, gofsénza s'dosti
nogámi túdi en zhèrv v'múrju.

murje
u

Schiffarmada. vojska na murju. classicus
Exercitus, Expeditio Navalis.

morje
u

Schiffen. se po vodi vosíti, ali peláti, po
morju zholnizhiti. Navigare, Navi vel in
Navi vehi, Navigio vehi.

morje
u

Circumfusus,
vrbs mari circumfusa. eius statt so mit dem meer
umgeben. eme mesta is mirjon obdaru

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 95

morje
murje

Aequoreus, das zum meer gehört. Kar W' murju
Jalifhi; moroki; muroki.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 21

morje
mu-

Adveho,
Adveho per mare. über meer fihren. xhes murje
pelläti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 16

morje
morja

Atque ita etiam Maria Trajiciuntur. Vnd also werden auch die Meere überschiffet. inu takú se tudi ta morjá prevosio, ali prezholnizhújejo.

HIPOLIT, Dict.?

Orbis pictus,

38

morje
morja

Eam ambit oceanus, et perfundunt quinque maria;
Sie Vmfließet der Oceanus, oder das weltmeer
Vnd durchgiessen fünff meer; to semljo obtéjka
tu veliku s^vejtá morjé inu skus preoblyvajo pe-
téra morjá;

morje
morja

In maribus natant infinitae Insulae. in denen
Meeren schwimmen Vnzehlich Viel~~e~~ Inseln. na tih
môrjah plávajo neisreshénu mnoge insule ali
otóki.

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus,

48